

The communication below provides important information from the Public Schools of Brookline.  
Translated versions are available at the following links:

- [Arabic: الرجاء الضغط هنا للترجمة العربية.](#)
- [Chinese: 点击这里查看中文翻译.](#)
- [Haitian Creole: Klike la a pou tradiksyon kreyòl ayisyen an.](#)
- [Hebrew: אנא לחץ כאן לצפייה במסמך בעברית.](#)
- [Japanese: ここをクリックして日本語の翻訳にアクセスしてください.](#)
- [Korean: 한국어 번역을 보시려면 여기를 클릭하십시오.](#)
- [Portuguese: Clique aqui para a tradução em português.](#)
- [Russian: Нажмите здесь, чтобы получить доступ к русскому переводу.](#)
- [Spanish:  Haga clic aquí para acceder a la traducción al español.](#)
- [Vietnamese: Nhấn vào đây để truy cập bản dịch tiếng Việt.](#)

## Arabic:

(نظرًا لضرورة هذا الاتصال ، يتم توفير النسخ المترجمة في ترجمة Google وقد تحتوي على عبارات وتركيبات غير ملائمة. يرجى إعفاء أي أخطاء.)

**10 سبتمبر 2021**

تحية لعائلات وموظفي PSB ،

يسعدني أن أقدم لكم تحديث هذا الأسبوع! أود أيضًا أن أتمنى للعائلات اليهودية والموظفين في مجتمعنا " g'mar chatima tovah " ليوم كيبور الأسبوع المقبل.

في تحديث المجتمع اليوم ، سنتعرف على المزيد حول تقويض لقاح COVID-19 الجديد للموظفين ، وتسليط الضوء على التميز ، وبعض التحديثات المهمة من أقسام PSB.

أخيرًا ، في ضوء الذكرى العشرين لهجمات 11 سبتمبر غدًا ، أود أن أشجعك على التواصل والتحقق من جيرانك وأفراد مجتمعك. تمتد آثار المأساة في ذلك اليوم إلى ما وراء الأرواح التي فقناها ؛ إن الإجراءات الأمنية المتزايدة في المطارات ، والنزاعات المستمرة في الشرق الأوسط ، والتمييز ضد الجالية المسلمة تذكرنا بأن عواقب 11 سبتمبر لا تزال قائمة حتى اليوم.

سأكرر مرة أخرى أن العمل الذي نقوم به ليس بالأمر السهل. ومع ذلك ، فقد رأيت العديد من الأشياء العظيمة التي يتم إنجازها عندما يكون مجتمعنا موحدًا. مثلما جننا جميعًا للشفاء معًا منذ عشرين عامًا ، يجب علينا أيضًا أن نجتمع معًا للشفاء الآن ولمعاملة مجتمعنا بمزيد من التعاطف والرفق في هذه الأوقات الصعبة. فقط من خلال زيادة فهمنا واحترامنا لبعضنا البعض يمكننا خلق بيئة آمنة وصحية ومستجيبة ثقافيًا لطلابنا وموظفينا ومجتمعنا .

أتمنى لكم جميعًا عطلة نهاية أسبوع رائعة ،

لينوس

**تحديث استراتيجيات التخفيف من COVID-19**

● **تفويض اللقاح للموظفين:** بالأمس ، خطت لجنة مدرسة بروكلين خطوات كبيرة نحو تنفيذ تفويض لقاح COVID-19 للموظفين. في التشاور المشترك مع اتحاد المعلمين في (Brookline (BEU والاتحاد الأمريكي لموظفي الولاية والمقاطعة والبلديات (AFSCME) ، سوف تتطلب هذه السياسة من **جميع موظفي PSB** تقديم دليل على التطعيم الكامل لـ COVID-19 والحفاظ على التطعيم الكامل كشرط. ition التوظيف. بالإضافة إلى ذلك ، يجب أن يكون لدى أي من موظفي PSB الذين لم يتم تطعيمهم بسبب إعفاء طبي أو ديني موثق إعفاء في الملف ، وتقديم إثبات مستمر لثلاث نتائج اختبار فيروسية سلبية أسبوعية لـ COVID-19 إلى خدمات الصحة المدرسية كل أسبوع دراسي كشرط من التوظيف.

ستوفر خدمات الصحة المدرسية والموارد البشرية PSB مزيداً من المعلومات خلال الأسابيع القليلة القادمة. يرجى ملاحظة أن موظفي PSB الذين ليس لديهم إعفاء طبي أو ديني معتمد يجب أن يثبتوا أنهم قد تم تطعيمهم بالكامل بحلول **1 نوفمبر 2021**. يجب على الموظفين الذين لا يستطيعون إثبات التطعيم الكامل بحلول تاريخ تنفيذ هذه السياسة تقديم أول ثلاثة أسبوعياً نتائج اختبار COVID-19 الفيروسي بحلول **20 سبتمبر 2021** ، ويجب تقديم نتائج اختبار COVID-19 الفيروسي وفقاً لهذه السياسة كل أسبوع دراسي بعد ذلك. سيتم نشر أي معلومات أو تحديثات بخصوص هذا الأمر على موقع PSB الإلكتروني. [يمكنك مراجعة بيان لجنة المدرسة من الليلة الماضية هنا.](#)

● **الإبلاغ عن حالات إيجابية واتصالات وثيقة:** في الأسبوع الماضي ، أبلغ PSB عن **4 حالات إصابة بفيروس COVID-19 و 11 مخالطاً وثيقاً** في مدارسنا. من الضروري أن يهتم **كل فرد** في مجتمعنا بأنفسهم وعائلاتهم للحفاظ على مدارسنا آمنة وصحية. يريد فريق الخدمات الصحية للطلاب تسليط الضوء على ثلاث عادات شخصية يجب أن تستمر أنت وطلابك في ممارستها:

- ارتدِ كمامة بالداخل بغض النظر عن حالة التطعيم ، خاصة إذا كنت مع آخرين.
- [الإشائية البريد على شهادة الصحة / اختبار نموذج موافقة \(تقديم لمرة واحدة\) .](#)
- البقاء في المنزل إذا كنت أنت أو عائلتك المرضى / معرض COVID 19 الأعراض.

### مرحباً ، فريق العمل والمعلمين الجدد!

للعام الدراسي 2021-22 ، استقبل PSB أكثر من 140 معلماً جديداً في مجتمعنا. نحن فخورون للغاية بالتفاني والتفكير والإثارة التي يجلبها المعلمون الجدد إلى العام الدراسي القادم. في اجتماع لجنة Schoo I أمس ، أعلن PSB أيضاً عن عدد من مديري المكاتب المدرسية والمركزية الجدد لفريق PSB وغيرهم ممن سيتولون مناصب قيادية جديدة للعام الدراسي 2021-22. [تعرف على المزيد حول موظفينا الجدد هنا!](#)

### تسليط الضوء على التميز

يسعدني جداً أن أبدأ تدريباً جديداً في اجتماعات لجنة المدرسة للعام الدراسي 2021-22: تسليط الضوء على التميز. سيسلط الضوء على التميز الضوء على بعض الإنجازات الأكاديمية والرياضية والثقافية لطلابنا وموظفينا. سنكرم الطلاب و / أو الموظفين من خلال جائزة Spotlight on Excellence في كل اجتماع كطريقة لعرض إنجازات الطلاب والموظفين المذهلة في جميع أنحاء المنطقة التعليمية.

سلطت الأضواء هذا الأسبوع الضوء على خمسة من كبار السن في مدرسة Brookline الثانوية الذين تم اختيارهم من قبل Semifin في مسابقة المنح الدراسية الوطنية لعام 2022. برنامج الاستحقاق الوطني هو برنامج وطني صارم يعترف بالطلاب الحاصلين على درجات متميزة في اختبار تأهيل SAT. يتم اختيار 1/3 فقط من الطلاب الحاصلين على أعلى الدرجات البالغ عددهم 50000 والذين يخضعون للاختبار المؤهل ليكونوا متسابقين في الدور قبل النهائي ، وهم من بين الطلاب الحاصلين على أعلى الدرجات في كومنولث ماساتشوستس. ونقدم بأطيب تمنياتنا لل **إيليس- بليس -Ellis** ، **إيليا Burtonpatel** ، **مارلين لي** ، **Dhruva شلوندورف** ، و **Thomasi الشوري hmults** لإنجازاتهم الرائعة. تهانينا!

### تحديثات قسم PSB

- **مكتب التدريس والتعلم** وفقًا لقسم ماساتشوستس للتعليم الابتدائي والثانوي (DESE) ، سيتم نشر نتائج MCAS للجمهور يوم الثلاثاء ، 21 سبتمبر ، مع تسليم تقارير الوالدين / الوصي مباشرة إلى المقاطعات بعد فترة وجيزة. نتوقع أن يتم إرسال تقارير MCAS الخاصة بالطالب عبر البريد فعليًا إليك من PSB بدءًا من أكتوبر .
- **مكتب الإستراتيجية والأداء**: يرجى قضاء بعض الوقت لمراجعة جميع المعلومات الواردة في [حزمة العودة إلى المدرسة](#) ، بما في ذلك عملية معلومات الاتصال والموافقة . تساعدنا المعلومات الدقيقة في التواصل معك بشأن معلومات المدرسة ، وتقارير التقدم ، وعند الضرورة ، في حالات الطوارئ. إذا كان لديك أي تحديثات أو تغييرات ، بما في ذلك **موافقتك** فيما يتعلق بالمعلومات المشتركة مع المنظمات غير التابعة لـ **PSB** مثل مكتبة **Brookline Town** ، ومنظمات الآباء / المعلمين بالمدرسة ، ومؤسسة **Brookline** التعليمية ، يرجى إكمالها من خلال **Parent Portal** بحلول الليلة إذا كان ممكنًا.
- **مكتب حقوق الملكية**: نحن متحمسون للكشف عن موقع **PSB التعليمي** الجديد الخاص بنا والذي يمكن العثور عليه أيضًا كقسم في الصفحة الرئيسية لـ PSB ضمن علامة التبويب "المنطقة". سيستمر الموقع في التوسع بمرور الوقت ليشمل ثلاثة أقسام إضافية في وقت لاحق من هذا الشهر ( التوظيف المتنوع ، والعدالة الاجتماعية ، و LGBTQIA+ ). موقع الويب هذا عبارة عن مورد مدرسي ومجتمعي ستجده مكسبًا بالمواد والمعلومات التي يمكن للآباء / الأوصياء والطلاب والمعلمين استخدامها أو الدراسة الشخصية وفي التعلم مع بعضهم البعض. لا تتردد في التواصل مع **جيني أوتارو** ، مديرة قسم **الأسهم** ، إذا كانت لديك توصيات أو أسئلة.

#### Chinese:

(由于时间紧迫，此翻译文是通过谷歌翻译的。如有措辞和结构错误，请谅解。)

2021 年 9 月 10 日

問候 PSB 的家人和工作人員，

我很高興向您介紹本週的更新！我還想祝我們社區的猶太家庭和工作人員“g'mar chatima tovah”下週的贖罪日。

在今天的社區更新中，您將詳細了解我們針對員工的新 COVID-19 疫苗規定、我們的卓越聚焦以及來自 PSB 部門的一些重要更新。

最後，[鑑於明天是 9 月 11 日襲擊事件 20 週年](#)，我想鼓勵您聯繫並檢查您的鄰居和社區成員。那天悲劇的影響超出了我們失去的生命；機場安全措施的加強、中東持續的衝突以及對穆斯林社區的歧視提醒我們，9 月 11 日的後果今天仍然存在。

我要再次重申，我們所做的工作並不容易。然而，當我們的社區團結起來時，我看到了許多偉大的事情。正如二十年前我們所有人一起來治愈一樣，我們現在也必須一起來治愈並在這些困難時期更加富有同情心和溫和地對待我們的社區。只有通過增進我們對彼此的理解和尊重，我們才能為我們的學生、教職員工和社區創造一個安全、健康和敏感的環境。

祝大家週末愉快，

萊納斯

COVID-19 緩解策略更新

- 員工接種疫苗**:昨天, 布魯克萊恩學校委員會在為員工實施 COVID-19 疫苗接種任務方面取得了重大進展。在與布魯克萊恩教育工作者聯盟 (BEU) 和美國州、縣和市政僱員聯合會 (AFSCME)協商後, 該政策將要求**所有 PSB 工作人員**提供完整的 COVID-19 疫苗接種證明並保持完整的疫苗接種作為條件就業。此外, 任何因記錄在案的醫療或宗教豁免而未接種疫苗的 PSB 工作人員必須存檔豁免, 並作為條件, 每學周向學校衛生服務部提供三個每周陰性 COVID-19 病毒檢測結果的持續證明就業。

PSB 學校衛生服務和人力資源部將在接下來的幾週內提供更多資訊。請注意, 沒有獲得批准的醫療或宗教豁免的 PSB 工作人員必須證明他們在**2021 年 11 月 1 日**之前已完全接種疫苗。在本政策實施之日之前無法證明已完全接種疫苗的工作人員必須提交每週三在**2021 年 9 月 20 日**之前提交 COVID-19 病毒測試結果, 並且必須在此後每個學周根據本政策提交 COVID-19 病毒測試結果。有關此事的任何資訊或更新將在 PSB 網站上發布。[您可以在此處查看昨晚學校委員會的聲明。](#)

- 報告陽性病例和密切接觸者**:上週, PSB 在我們學校報告了**4 例 COVID-19 陽性病例和 11 例密切接觸者**。我們社區中的**每個人都**必須照顧好自己和家人, 以確保我們學校的安全和健康。學生健康服務團隊希望強調您和您的學生應該繼續練習的三個個人習慣:

- 無論是否接種疫苗, 在室內都要戴口罩, 尤其是與他人在一起時。
- [複合劑 E 健康認證/檢測知情同意書\(一次性提交\)](#)。
- 如果您或您的家人生病/表現出 COVID-19 症狀, 請待在家裡。

歡迎新員工和教育工作者!

在 2021-22 學年, PSB 迎來了 140 多名新教育工作者加入我們的社區。我們為新的教育工作者為即將到來的學年帶來的奉獻、體貼和興奮感到無比自豪。在昨天的學校委員會會議上, PSB 還向 PSB 團隊和其他將在 2021-22 學年擔任新領導角色的人宣布了一些新的校本和中央辦公室管理員。[在此處了解有關我們新員工的更多資訊!](#)

聚焦卓越

我很高興能夠在 2021-22 學年的學校委員會會議上開創一個新的傳統: 聚焦卓越。Spotlight on Excellence 將聚焦我們學生和教職員工在學術、體育和文化方面取得的眾多成就中的一部分。我們將在每次會議上向學生和/或教職員工頒發 Spotlight on Excellence 獎, 以展示整個學區的學生和教職員工的驚人成就。

本週的焦點是五名布魯克萊恩高中畢業生, 他們在 2022 年全國優秀獎學金競賽中被評為半決賽選手。國家優異獎學金計劃是一項嚴格的國家計劃, 旨在表彰在 SAT 資格考試中取得優異成績的學生。參加資格考試的 50,000 名得分最高的學生中, 只有 1/3 被選入半決賽, 他們是馬薩諸塞州聯邦中得分最高的學生之一。我們向我們的最良好的祝願玉布萊-Ellis, 莉利亞 Burtonpatel, 馬林李德魯瓦施隆多夫和托瑪鈺 hmults 他們了不起的成就。恭喜!

PSB 部門更新

- 教學辦公室**:根據馬薩諸塞州中小學教育部 (DESE) 的規定, MCAS 結果將於 9 月 21 日星期二公佈, 不久之後家長/監護人報告將直接發送給各學區。我們預計個人學生 MCAS 報告將從 10 月開始從 PSB 郵寄給您。
- 戰略與績效辦公室**:請花點時間查看[返校包](#)中包含的所有信息, 包括聯繫和同意信息流程。準確的信息有助於我們與您就學校信息、進度報告以及在必要時在緊急情況下進行溝通。如果您有任何更新或更改, 包括您同意與非 **PSB** 組織(例如布魯克萊恩鎮圖書館、學校家長/教師組織和布魯克萊恩教育基金會)共享信息, 請在今晚之前通過家長門戶網站完成如果可能的話。
- 公平辦公室**:我們很高興推出我們新的[PSB 教育公平網站](#), 該網站也可以作為 PSB 主頁“地區”選項卡下的一個部分找到。隨著時間的推移, 該網站將繼續擴展, 包括本月晚些時候新增的三個部分(多元化招聘、社會正義和 LGBTQIA+)。本網站是學校和社區資源, 您會發現其中堆滿了家長/監護人、學生和教育工作者可用於個人學習和相互學習的材料和信息。如果您有任何建議或問題, 請隨時與**股權高級總監 Jenee Uttaro** 聯繫。

---

## Haitian Creole:

*(Akòz ijans nan kominikasyon sa a, vèsyon yo tradui yo bay nan Google Translate epi yo ka gen fraz gòch ak estrikti. Tanpri eskize nenpòt erè.)*

## 10 septanm 2021

Bonjou Fanmi PSB yo ak anplwaye yo,

Mwen kontan prezante ou aktyalizasyon semèn sa a! Mwen vle tou swete fanmi jwif yo ak anplwaye nan kominote nou an " g'mar chatima tovah " pou Yom Kippur semèn pwòchèn.

Nan Mizajou Kominote jodi a, ou pral aprann plis sou nouvo manda vaksen COVID-19 nou an pou anplwaye yo, dokiman Pwen Enpòtan nou sou Ekselans, ak kèk dènye enfòmasyon enpòtan nan depatman PSB yo.

Finalman, [nan limyè de 20yèm anivèsè atak 11 septanm yo demen](#) , mwen vle ankouraje w pou w kontakte ak verifye sou nou yo ak manb kominote yo. Efè trajedi a jou sa a depase lavi nou pèdi; mezi sekirite ogmante nan èpòt, konfli kontinyèl nan Mwayen Oryan an, ak diskriminasyon nan direksyon pou kominote a Mizilman raple nou ke konsekans yo nan 11 septanm pèsiste jodi a.

Mwen pral repete ankò ke travay nou fè a pa fasil. Men, mwen te wè anpil bèl bagay ki fèt lè kominote nou an ini. Menm jan tout moun nan nou te vin geri ansanm ven ane de sa, se konsa tou nou dwe vini ansanm yo geri kounye a ak trete kominote nou an plis konpasyon ak dousman nan moman difisil sa yo. Se sèlman nan ogmante konpreyansyon nou yo ak respè youn pou lòt ke nou ka kreye yon anviwònman ki an sekirite, an sante, ak kilti reponn pou elèv nou yo, anplwaye yo, ak kominote a.

Mwen swete nou tout yon bèl wikenn,

Linus

## COVID-19 Diminye Estrateji Mizajou

- Manda Vaksen pou Anplwaye: Yè, Komite Lekòl Brookline te fè gwo pwogrè nan direksyon pou aplike yon manda vaksen COVID-19 pou anplwaye yo. An kolaborasyon avèk Inyon Edikatè Brookline (BEU) ak Federasyon Ameriken an nan Eta, Konte, ak Anplwaye Minisipal (AFSCME), règleman sa a pral mande pou **tout anplwaye PSB** prezante prèv vaksen COVID-19 konplè epi kenbe vaksinasyon konplè kòm yon kondisyon. Iyon nan travay. Anplis de sa, nenpòt ki anplwaye PSB ki pa pran vaksen akòz yon dokimante egzansyon medikal oswa relijye dwe gen yon egzansyon nan dosye, epi bay prèv kontinyèl nan twa rezilta negatif chak semèn COVID-19 tès viral nan Sèvis Sante Lekòl la chak semèn lekòl kòm yon kondisyon nan travay.

Sèvis Sante Lekòl PSB ak Resous Imèn ap bay plis enfòmasyon sou semèn kap vini yo. Tanpri sonje ke anplwaye PSB ki pa gen yon egzansyon medikal oswa relijye apwouve dwe demontre ke yo konplètman pran vaksen an nan **dat 1 novanm 2021**. Anplwaye ki pa ka demontre vaksinasyon konplè nan dat aplikasyon politik sa a dwe soumèt premye a nan twa chak semèn. COVID-19 rezilta tès viral yo nan **20 septanm 2021**, epi yo dwe soumèt rezilta tès viral COVID-19 an akò avèk règleman sa a chak semèn lekòl apre sa. Nenpòt enfòmasyon oswa dènye nouvel konsènan zafè sa a pral pibliye sou sit entènèt la PSB. [Ou ka revize deklarasyon Komite Lekòl la soti nan yè swa isit la.](#)

- Rapòte ka pozitif ak kontak fèmen: Semèn pase a, PSB rapòte **4 ka ositif COVID-19 ka ak 11 kontak pwòch** nan lekòl nou yo. Li enperatif pou **tout moun** nan kominote nou an pran bon swen tèt yo ak fanmi yo pou kenbe lekòl nou yo an sekirite e an sante. Ekip Sèvis Sante Elèv la vle mete aksan sou twa abitud pèsonèl ou menm ak elèv ou yo ta dwe kontinye pratike:
  - Mete yon mask andedan kèlkeswa sityasyon vaksinasyon an, sitou si ou avèk lòt moun.
  - [konple e atestasyon sante / tès fòm konsantman \(soumèt a yon sèl-fwa\)](#) .
  - Rete lakay ou si ou menm oswa fanmi ou malad / gen sentòm COVID-19.

## Byenveni, nouvo anplwaye ak edikatè!

Pou ane lekòl la 2021-22, PSB akeyi plis pase 140 nouvo edikatè nan kominote nou an. Nou ekstrèmman fyè de devouman, reflechi, ak eksitasyon nouvo edikatè nou yo pote nan ane lekòl k ap vini an. Nan reyinyon Komite Schoo l yè a, PSB te anonse tou yon kantite nouvo administratè lekòl ak biwo santral nan ekip PSB ak lòt moun ki pral antre nan nouvo wòl lidèchip pou ane lekòl 2021-22 la. [Aprann plis sou nouvo anplwaye nou yo isit la!](#)

## Dokiman Pwen Enpòtan sou Ekselans

Mwen trè kontan dèske mwen kòmanse yon nouvo tradisyon nan reyinyon Komite Lekòl la pou ane lekòl 2021-22 la: Dokiman Pwen Enpòtan sou Ekselans lan. Dokiman Pwen Enpòtan an sou Ekselans pral klere yon limyè sou jis kèk nan anpil reyalizasyon akademik, atletik, ak kiltirèl elèv nou yo ak anplwaye yo. Nou pral onore elèv ak / oswa anplwaye ki gen dokiman Pwen Enpòtan sou prim ekselans nan chak reyinyon kòm yon fason pou montre etonan reyalizasyon elèv ak anplwaye atravè distri lekòl la.

Dokiman Pwen Enpòtan semèn sa a chin an tap senk granmoun aje lekòl segondè Brookline ki te rele Semifin alist nan 2022 Konpetisyon bous nasyonal merit la. Pwogram Bous Merit Nasyonal la se yon pwogram solid nasyonal ki rekonèt elèv ki gen nòt eksepsyonèl nan tès SAT ki kalifye. Se sèlman 1/3 nan 50,000 elèv ki pi byen fè nòt ki fè tès kalifikasyon an yo chwazi kòm semifinalis, e yo pami elèv ki pi byen fè nòt yo nan Commonwealth Massachusetts. Nou lonje pi bon swè nou bay **Jade Blais -Ellis, Lilia Burtonpatel, Marlyn Li, Dhruva Schlondorff, ak Thomasin Sc hmults** pou bèl reyalizasyon yo. Konpliman!

### PSB Depatman Updates

- **Biwo ansèyman ak aprantisaj:** Pou Depatman Edikasyon Primè ak Segondè Massachusetts (DESE), rezilta MCAS yo ap disponib piblikman nan Madi, 21 septanm, avèk rapò paran / responsab yo bay dirèkteman nan distri yo yon ti tan apre. Nou prevwa ke rapò endividyèl elèv MCAS yo pral fizikman voye ba ou pa lapòs nan PSB apati Oktobè.
- **Biwo Estrateji ak Pèfòmans:** Tanpri pran yon ti tan pou revize tout enfòmasyon ki nan [pake Retounen lekòl la](#), ki gen ladan pwosesis enfòmasyon sou kontak ak konsantman an. Enfòmasyon egzat ede nou kominike avèk ou sou enfòmasyon lekòl la, rapò sou pwogrè, ak lè sa nesèsè, nan sitiyasyon ijans. **Si ou gen nenpòt ki dènye nouvel oswa chanjman, ki gen ladan konsantman ou konsènan enfòmasyon pataje ak òganizasyon ki pa PSB tankou Bibliyotèk Town Brookline, Lekòl Paran / Pwofesè izationsganizasyon, ak Brookline Edikasyon Fondasyon an, tanpri ranpli yo nan Pòtal la Paran pa aswè a. Si sa posib.**
- **Biwo sou Tretman Egal Ego:** Nou kontan pou nou revele nouvo sit [wèb Ekite Edikasyonèl PSB](#) nou an ki ka jwenn tou kòm yon seksyon nan paj dakèy PSB anba tab "Distri a". Sit entènèt la ap kontinye elaji sou tan enkli twa seksyon adisyonèl pita nan mwa sa a ( Anbochaj Divèsite, Jistis Sosyal, ak LGBTQIA +). Sit entènèt sa a se yon resous lekòl ak kominote ke ou pral jwenn anpile ak materyèl ak enfòmasyon paran / gadyen, elèv yo, ak edikatè ka itilize f oswa etid pèsònèl ak nan aprantisaj ou youn ak lòt. Souple ou lib pou kontakte [Jenee Uttaro](#), [Senior Direktè Ekite](#), si ou gen rekòmandasyon oswa kesyon.

---

### Hebrew:

(בגלל מגבלות זמן, תרגום זה תורגם באמצעות Google. אנא הבין אם ישנן שגיאות בניסוח ובמבנה.)

בברכה משפחות וצוות PSB,

אני נרגש להציג בפניכם את העדכון השבועי! אני גם רוצה לאחל משפחות יהודיות צוות הקהילה שלנו " g'mar chatima טוב " עבור יום הכיפור בשבוע הבא.

בעדכון הקהילה של היום תוכלו ללמוד עוד על מנדט החיסונים החדש שלנו ל- COVID-19 לצוות, הזרקור שלנו על מצוינות, וכמה עדכונים חשובים ממחלקות PSB.

לבסוף, [לאור יום השנה ה-20 למתקפות ב-11 בספטמבר מחר](#), אני רוצה לעודד אותך לפנות ולהתרשם מהנכסים שלך וחברי הקהילה. השפעות הטרגדיה באותו יום חורגות מעבר לחיים שאיבדנו; אמצעי אבטחה מוגברים בשדות תעופה, עימותים מתמשכים במזרח התיכון ואפליה כלפי הקהילה המוסלמית מזכירים לנו שההשלכות של 11 בספטמבר נמשכות גם היום.

אני חוזר ואומר שהעבודה שאנו מבצעים אינה קלה. ובכל זאת ראיתי הרבה דברים גדולים שנעשים כשהקהילה שלנו מאוחדת. כשם שכולנו באנו לרפא יחד לפני עשרים שנה, כך גם עלינו להתאחד כדי לרפא עכשיו ולהתייחס לקהילה שלנו בחמלה ובעדינות בזמנים קשים אלה. רק על ידי הגברת הבנתנו וכבודנו זה לזה אנו יכולים ליצור סביבה בטוחה, בריאה ומגיבה תרבותית עבור התלמידים, הצוות והקהילה שלנו.

אני מאחל לכולכם סוף שבוע נפלא,

לינוס

#### עדכון אסטרטגיות הפחתת COVID-19

● **מנדט חיסונים לצוות:** אתמול, ועדת בית הספר בברוקליין עשתה צעדים משמעותיים לקראת יישום מנדט חיסון נגד COVID-19 לצוות. בשיתוף nsultation עם האיחוד מחנכים ברוקליין (BEU) ואת הפדרציה האמריקאית של המדינה, במחוז, ועובדי עירייה (AFSCME), מדיניות זו תחייב **את כל הצוות PSB** כדי הוכחה הנוכחי של חיסון מלא COVID-19 ולתחזק חיסון מלא בתור מנצח מושג התעסוקה. בנוסף, כל צוות PSB שאינו מחוסן עקב פטור רפואי או דתי מתועד חייב להיות פטור מהקובץ, ולספק הוכחה מתמשכת לשלוש תוצאות בדיקות ויראליות שליליות של COVID-19 לשירותי בית הספר בכל שבוע בית ספר כתנאי. של תעסוקה.

שירותי בריאות בית הספר ומשאבי אנוש של PSB יספקו מידע נוסף במהלך השבועות הקרובים. אנא שימו לב כי צוות PSB שאין לו פטור רפואי או דתי מאושר חייב להוכיח כי הוא מחוסן במלואו עד ה- **1 בנובמבר 2021**. צוות שאינו יכול להוכיח חיסון מלא עד למועד יישום מדיניות זו חייב להגיש את הראשון מתוך שלושה שבועי תוצאות בדיקות ויראליות ל- COVID-19 עד ה- **20 בספטמבר 2021**, וחייבות להגיש תוצאות בדיקות ויראליות COVID-19 בהתאם למדיניות זו בכל שבוע לימודים לאחר מכן. כל מידע או עדכונים בנוגע לעניין זה יפורסמו באתר PSB. [תוכל לעיין בהודעת ועדת בית הספר מאתמול בלילה כאן.](#)

● **דיווח על מקרים חיוביים ואנשי קשר קרובים:** בשבוע שעבר דיווחה PSB על **4 מקרים נגיפים של COVID-19 ו-11 אנשי קשר קרובים** בבתי הספר שלנו. הכרחי שכל **אחד** בקהילה שלנו ישמור היטב על עצמו ועל משפחתו כדי לשמור על בטיחות ובריאות בתי הספר שלנו. צוות שירותי בריאות הסטודנטים מבקש להדגיש שלושה הרגלים נפשיים שאתה ותלמידיך צריכים להמשיך ולתרגל:

- חבשו מסכה בתוך הבית ללא קשר למצב החיסון, במיוחד אם אתם עם אחרים.
- [Compleat דואר בריאות העדות / טופס הסכמה לבדיקה \(ההגשה חד פעמית\)](#).



○ הישארו בבית אם אתם או משפחתכם חולים/מגלים סימפטומים של COVID-19.

## ברוכים הבאים, צוות ומחנכים חדשים!

בשנת הלימודים 2021-22 קיבל PSB בברכה למעלה מ-140 אנשי חינוך חדשים לקהילה שלנו. אנו גאים להפליא במסירות, בהתחשבות ובהתרגשות שמחנכים החדשים שלנו מביאים לשנת הלימודים הקרובה. בישיבת ועדת School אתמול הכריזה PSB גם על מספר מנהלי משרד חדש ומרכזי חדשים לצוות PSB ואחרים שיכנסו לתפקידי מנהיגות חדשים לשנת הלימודים 2021-2022. [למידע נוסף על הצוות החדש שלנו כאן!](#)

## זרקור על מצוינות

אני שמח מאוד לפתוח תכנית חדשה בישיבות ועדת בית הספר לשנת הלימודים 2021-22: הזרקור על מצוינות. זרקור על מצוינות יאיר אור רק על כמה מהישגיהם הלימודיים, הספורטיביים והתרבותיים הרבים של התלמידים והצוות שלנו. אנו נכבד את הסטודנטים ו/או הצוות בפרס הזרקורים על מצוינות בכל מפגש כדרך להציג את הישגי התלמידים והצוות המדהימים ברחבי מחוז בית הספר.

זרקור השבוע הציג חמישה קשישים בתיכון ברוקליין שזכו לתואר חצי-תחרות בתחרות המלגות הלאומיות הלאומיות לשנת 2022. תוכנית מלגות ההצטיינות הלאומית היא תכנית לאומית קפדנית שמכירה סטודנטים עם ציונים יוצאי דופן במבחן ההסמכה SAT. רק 1/3 מתוך 50,000 הסטודנטים המצטיינים הגבוהים ביותר שנבחנו במבחן ההסמכה נבחרים לחצי הגמר, והם בין התלמידים המצטיינים ביותר בחבר העמים במסצ'וסטס. אנו מושיטים את מיטב האיחולים שלנו ג'ייד בלה -Ellis, ליליה Burtonpatel, Marlyn Li, Dhruva שלנדורף, ו Thomasin Sc hmults עבור הישגים הנפלאים שלהם. מזל טוב!

## עדכוני מחלקת PSB

- **משרד ההוראה והלמידה:** לפי המחלקה לחינוך יסודי ותיכון (מס' מסצ'וסטס), תוצאות MCAS יהיו זמינות לציבור ביום שלישי, 21 בספטמבר, כאשר דיווחי הורים/אפוטרופסים יועברו ישירות למחוזות זמן קצר לאחר מכן. אנו צופים כי דיווחי MCAS של סטודנטים בודדים ישלחו אליך פיזית מ-PSB החל מהאוקטובר הקרוב.
- **משרד האסטרטגיה והביצועים:** אנא הקדש רגע לעיין בכל המידע הכלול [בחבילת החזרה לבית הספר](#), כולל תהליך יצירת הקשר והסכמה. מידע מדויק מסייע לנו לתקשר איתך בנוגע למידע על בית הספר, דיווחי התקדמות, ובמידת הצורך, במצבי חירום. **אם יש לך עדכונים או שינויים כלשהם, כולל הסכמתך בנוגע למידע משותף עם ארגונים שאינם PSB כגון ספריית העיר ברוקליין, ארגוני הורים/מורים בבית הספר וקרן חינוך ברוקליין, אנא השלם אותם דרך פורטל ההורים עד הערב. אם אפשר.**
- **משרד ההון:** אנו שמחים לחשוף את [אתר האינטרנט](#) החדש שלנו ל- [PSB Educational Equity](#) אשר ניתן למצוא אותו כקטע באתר הבית של PSB בכרטיסייה "מחוז". האתר ימשיך להתרחב עם הזמן כולל שלושה סעיפים נוספים בהמשך החודש (גיוון גיוס, צדק חברתי ו-LGBTQIA+). אתר זה הוא משאב בית ספר וקהילתי שתוכלו למצוא בו חומרים ומידע שהורים/אפוטרופסים, תלמידים ומחנכים יכולים להשתמש בהם בלימוד אישי ובלמידה אחד עם השני. אל תהסס לפנות [לג'ני אוטארו](#), מנהלת [בכירה בהון](#), אם יש לך המלצות או שאלות.

## Japanese:

(この連絡事項は皆様に緊急にお知らせする必要がありましたので、翻訳をGoogle Translateを使用して用意したものです。分かりづらい言い回しや、文の構造に過ちがあるかと思いますが、ご理解のほど宜しくお願いします。)

2021年9月10日

PSBのご家族とスタッフのご挨拶、

今週のアップデートをお届けできることをうれしく思います。私はまた、「私たちのコミュニティにユダヤ人の家族やスタッフを希望したいg'mar chatima tovah贖罪の日の次の週のために」。

今日のコミュニティアップデートでは、スタッフに対する新しいCOVID-19ワクチンの義務、Spotlight on Excellence、およびPSB部門からのいくつかの重要なアップデートについて詳しく学びます。

最後に、[明日の9月11日の攻撃の20周年を踏まえて](#)、私はあなたがあなたの隣人とコミュニティのメンバーに手を差し伸べてチェックインすることを勧めたいと思います。その日の悲劇の影響は、私たちが失った命を超えています。空港でのセキュリティ対策の強化、中東で進行中の紛争、イスラム教徒のコミュニティに対する差別は、9月11日の結果が今日も続いていることを私たちに思い出させます。

繰り返しになりますが、私たちの仕事は簡単ではありません。それでも私は、私たちのコミュニティが団結したときに多くの素晴らしいことが行われるのを見てきました。私たち全員が20年前に一緒に癒しに来たように、私たちも一緒になって今癒し、これらの困難な時代に私たちのコミュニティをより思いやりと穏やかに扱う必要があります。学生、スタッフ、コミュニティのために安全で健康的で文化的に敏感な環境を作ることができるのは、お互いの理解と尊敬を高めることによるのみです。

皆様の素晴らしい週末をお祈りしております。

ライナス

## COVID-19緩和戦略の更新

- スタッフへのワクチン義務:昨日、ブルックライン学校委員会は、スタッフへのCOVID-19ワクチン義務の実施に向けて大きな前進を遂げました。共同でブルックライン教育者連合(BEU)と国家のアメリカの連邦、州、および市職員(AFSCME)とconsultation、このポリシーが必要になりますすべてのPSBのスタッフをフルCOVID-19ワクチン接種の存在証明にし、指揮として完全な予防接種を維持します雇用の状況。さらに、文書化された医学的または宗教的免除のためにワクチン接種を受けていないPSBスタッフは、免除を登録し、条件として毎週3回の陰性COVID-19ウイルス検査結果の継続的な証拠を学校保健サービスに提供する必要があります。雇用の。

PSB School Health Services and Human Resourcesは、今後数週間でより多くの情報を提供する予定です。承認された医学的または宗教的免除を受けていないPSBスタッフは、**2021年11月1日までに完全なワクチン接種を受けていることを証明する必要があります**。このポリシーの実施日までに完全なワクチン接種を証明できないスタッフは、毎週3回のうち最初の1回を提出する必要があります。COVID-19ウイルス検査結果は**2021年9月20日までに提出**

され、その後は毎週、このポリシーに従ってCOVID-19ウイルス検査結果を提出する必要があります。この問題に関する情報や更新は、PSBのWebサイトで公開されます。[昨夜からの学校委員会の声明はここで確認できます。](#)

- 陽性の症例と密接な接触の報告:**先週、PSBは4つの陽性のCOVID-19症例と11の密接な接触を私たちの学校で報告しました。私たちの学校を安全で健康に保つために、私たちのコミュニティの誰もが自分自身とその家族の世話をすることが不可欠です。Student Health Services Teamは、あなたとあなたの学生が引き続き実践すべき3つの個人的な習慣を強調したいと考えています。

- 予防接種の状況に関係なく、特に他の人と一緒にいる場合は、屋内でマスクを着用してください。
- [のcompletは、電子健康認証/検査同意書\(ワンタイム提出を\)。](#)
- あなたやあなたの家族が病気である/ COVID-19の症状を示している場合は、家にいてください。

ようこそ、新しいスタッフと教育者！

2021-22学年度、PSBは140人を超える新しい教育者を私たちのコミュニティに迎えました。私たちは、新しい教育者が次の学年度にもたらす献身、思慮深さ、そして興奮を信じられないほど誇りに思っています。SchooのではL委員会は昨日、PSBはまた、PSBのチームと2021から22学年のための新しい指導的役割に足を踏み入れることになる他の人に新しい学校をベースと中央局管理者の数を発表しました。[新しいスタッフの詳細については、こちらをご覧ください。](#)

**Spotlight on Excellence** 私は2021-22学年度の学校委員会会議で

新しい伝統であるSpotlight on Excellenceを開始できることを非常に嬉しく思います。Spotlight on Excellenceは、学生やスタッフの多くの学術的、運動的、文化的成果のほんの一部に光を当てます。学区全体で生徒とスタッフのすばらしい業績を紹介する方法として、すべての会議で生徒やスタッフにSpotlight on Excellence賞を授与します。

今週のスポットライトは、2022年の全国功労奨学金コンペティションでセミファイナリストに指名された5人のブルックライン高校の先輩を特集しました。National Merit Scholarship Programは、SAT資格試験で優れたスコアを獲得した学生を表彰する厳格な全国プログラムです。予選テストを受けた50,000人の最高得点の学生の1/3だけが準決勝に選ばれ、彼らはマサチューセッツ州で最高得点の学生の1人です。私たちは、に私たちの最高の願いを拡張するジェイドBlais -Ellis、リリア Burtonpatel、Marlynリー、Dhruva Schlondorff、およびThomasinのSc hmults彼らの素晴らしい成果のために。おめでとう！

**PSB部門の更新**

- 教育学習局:**マサチューセッツ州初等中等教育局(DESE)によると、MCASの結果は9月21日火曜日に公開され、その直後に親/保護者のレポートが地区に直接配信されます。私たちは、と予想し、個々の学生MCASレポートは、物理的に10月に開始PSBからあなたに郵送されますオーバー。

- **Office of Strategy and Performance:** 連絡先と同意の情報プロセスを含む、[Back to School Packet](#)に含まれるすべての情報を確認してください。正確な情報は、学校情報、進捗レポート、および必要に応じて緊急事態についてお客様と連絡を取るのに役立ちます。ブルックラインタウンライブラリー、学校の保護者/教師組織、ブルックライン教育財団などの非PSB組織との共有情報に関する同意など、更新や変更がある場合は、今夜までに保護者ポータルから完了してください。もし可能なら。
- **Office of Equity:** PSBホームページの[District]タブのセクションとしても表示される新しい [PSB Educational Equity Web Site](#)を公開できることをうれしく思います。このウェブサイトは、今後後半に3つの追加セクション(ダイバーシティ採用、社会正義、LGBTQIA+)を含め、時間の経過とともに拡大し続けます。このウェブサイトは、保護者/保護者、学生、教育者が個人的な学習やお互いの学習に使用できる資料や情報が満載の学校およびコミュニティのリソースです。手を差し伸べることに自由に感じなさい [Jenee Uttaro](#)、[株式のシニアディレクター](#)ご提案または質問がある場合は、。

### Korean:

(이 커뮤니티의 긴급성 때문에 번역된 버전은 구글 번역기를 통해 제공되며 어색한 표현과 구조를 포함할 수 있습니다. 잘못된 것은 양해 부탁드립니다.)

2021년 9월 10일

PSB 가족 및 직원 여러분, 안녕하세요.

이번 주 업데이트를 여러분께 선보이게 되어 기쁩니다! 나는 또한 다음 주에 Yom Kippur를 위해 우리 커뮤니티의 "g'mar chatima tovah"의 유대인 가족과 직원을 원합니다.

오늘의 커뮤니티 업데이트에서는 직원을 위한 새로운 COVID-19 백신 의무, 우수성에 대한 집중 조명 및 PSB 부서의 몇 가지 중요한 업데이트에 대해 자세히 알아보겠습니다.

마지막으로 [내일 9.11 테러 20주년을 맞이](#)하여 이웃과 커뮤니티 구성원에게 연락하여 확인해 보시기 바랍니다. 그날 비극의 영향은 우리가 잃은 삶을 넘어 확장됩니다. 공항의 보안 조치 강화, 중동의 계속되는 갈등, 무슬림 공동체에 대한 차별은 9.11 테러의 결과가 오늘날에도 지속되고 있음을 상기시켜줍니다.

우리가 하는 일이 쉽지 않다는 것을 다시 한 번 말씀드립니다. 그러나 저는 우리 공동체가 하나가 될 때 많은 위대한 일들이 일어나는 것을 보았습니다. 20년 전 우리 모두가 함께 치유를 받으려 온 것처럼 지금 우리도 함께 치유하고 어려운 시기에 우리 지역사회를 더 자비롭고 온유하게 대해야 합니다. 학생, 교직원 및 지역 사회를 위해 안전하고 건강하며 문화적으로 반응하는 환경을 조성할 수 있는 것은 서로에 대한 이해와 존중을 높이는 것입니다.

모두들 멋진 주말 되시길 바라며,

라이너스

**COVID-19** 완화 전략 업데이트

- **교직원을 위한 백신 의무사항** : 어제 **Brookline School Committee**는 교직원을 위한 **COVID-19** 백신 의무사항을 시행하기 위해 상당한 진전을 이루었습니다. 공동으로 브루클린 교육자 연합 (**BEU**) 및 주, 카운티의 미국 연맹 및 시 직원 (**AFSCME**)와 **consultation**, 이 정책이 필요합니다 **모든 PSB 직원 전체 COVID-19** 예방 접종을 증명할 수 있는 증거를 제공하고 콘드로 전체 예방 접종을 유지 고용의 이정표. 또한 문서화된 의학적 또는 종교적 면제로 인해 예방 접종을 받지 않은 **PSB** 직원은 파일에 면제가 있어야 하며 조건으로 매주 학교 보건 서비스에 매주 **3회**의 **COVID-19** 바이러스 테스트 음성 결과에 대한 지속적인 증거를 제출해야 합니다. 고용의.

**PSB** 학교 보건 서비스 및 인적 자원부는 앞으로 몇 주 동안 더 많은 정보를 제공할 것입니다. 승인된 의학적 또는 종교적 면제가 없는 **PSB** 직원은 **2021년 11월 1일**까지 완전히 예방 접종을 받았음을 입증해야 합니다. 이 정책 시행일까지 전체 예방 접종을 입증할 수 없는 직원은 매주 **3개** 중 첫 번째 항목을 제출해야 합니다. **COVID-19** 바이러스 검사 결과는 **2021년 9월 20일**까지이며, 그 이후에는 매주 이 정책에 따라 **COVID-19** 바이러스 검사 결과를 제출해야 합니다. 이 문제에 관한 모든 정보 또는 업데이트는 **PSB** 웹사이트에 게시됩니다. [여기에서 어젯밤의 학교 위원회의 성명을 검토할 수 있습니다.](#)

- **양성 사례 및 밀접 접촉 보고** : 지난 주 **PSB**는 우리 학교에서 **4**건의 양성 **COVID-19** 사례와 **11**건의 밀접 접촉자를 보고 했습니다. 것이 필수적입니다 **모두** 우리 사회에서 안전하고 건강한 학교를 유지하기 위해 자신과 가족을 잘 처리합니다. 학생 건강 서비스 팀은 귀하와 귀하의 학생들이 계속 연습해야 하는 세 가지 개인 습관을 강조하고자 합니다.
  - 예방접종 여부와 관계없이 실내에서 마스크를 착용하고, 특히 다른 사람과 함께 있을 경우에는 더욱 그렇습니다.
  - [COMPLET는 전자 건강 증명서 / 시험 동의서 \(한 번 제출\)](#).
  - 본인 또는 가족이 아프거나 **COVID-19** 증상을 보이는 경우 집에 머무르십시오.

환영합니다, 신입 직원 및 교육자!

**2021-22** 학년도에 **PSB**는 **140명** 이상의 새로운 교육자를 커뮤니티에 환영했습니다. 우리는 새로운 교육자들이 다가오는 학년도에 가져오는 헌신, 사려 깊음 및 흥분을 매우 자랑스럽게 생각합니다. **school** 회의에서 리더위원회 회의 어제, **PSB**는 새로운 학교 기반 및 중앙 사무소 **PSB** 팀 관리자와 **2021-22** 학년도 새 지도자 역할에 스테핑됩니다 다른 사람의 숫자를 발표했다. [여기에서 새로운 직원에 대해 자세히 알아보세요!](#)

우수성에 대한 집중 조명

저는 **2021-22** 학년도의 학교 위원회 회의에서 새로운 전통을 시작하게 된 것을 매우 기쁘게 생각합니다 : 우수성에 대한 집중 조명. **Spotlight on Excellence**는 우리 학생과 교직원의 많은 학문적, 운동적, 문화적 성취 중 일부만을 조명할 것입니다. 우리는 교육구 전체에 걸쳐 놀라운 학생 및 교직원 성취를 보여주는 방법으로 모든 회의에서 우수상으로 학생 및/또는 교직원을 기릴 것입니다.

이번 주 스포트라이트는 2022 National Merit Scholarship Competition에서 Semifinal 후보로 지명된 5명의 Brookline 고등학교 3학년생을 소개했습니다. National Merit Scholarship Program은 SAT 자격 시험에서 뛰어난 점수를 받은 학생들을 인정하는 엄격한 국가 프로그램입니다. 자격 시험을 치르는 50,000명의 최고 득점 학생 중 1/3만이 준결승 진출자로 선발되며, 이들은 매사추세츠 주에서 가장 높은 득점 학생에 속합니다. 우리는 우리의 기원 확장 옥 **BLAIS -Ellis**, 릴리아 **Burtonpatel**, **Marlyn** 리, **Dhruva Schlondorff** 및 **Thomasin** 사우스 캐롤라이나의 **hmults**을 자신의 훌륭한 업적. 축하합니다!

## PSB 부서 업데이트

- **교육 및 학습 담당실**: 매사추세츠 초중등 교육부(DESE)에 따르면 MCAS 결과는 9월 21일 화요일에 공개되며 학부모/보호자 보고서는 곧 학교에 전달됩니다. 개별 학생 MCAS 보고서는 10월 10일부터 PSB에서 물리적으로 우편으로 발송될 것으로 예상합니다.
- **전략 및 성과 담당실**: 연락처 및 동의 정보 프로세스를 포함하여 [개학 패킷](#)에 포함된 모든 정보를 검토하십시오. 정확한 정보는 학교 정보, 진척 보고서, 그리고 필요한 경우 긴급 상황에 대해 귀하와 소통하는 데 도움이 됩니다. 브루클린 타운 도서관, 학교 학부모/교사 단체, 브루클린 교육 재단과 같은 비 **PSB** 단체와의 공유 정보에 대한 동의를 포함하여 업데이트 또는 변경 사항이 있는 경우 오늘 밤까지 학부모 포털을 통해 완료하십시오. 가능하다면.
- **Office of Equity**: PSB 홈페이지의 "District" 탭에서 섹션으로도 찾을 수 있는 새로운 [PSB Educational Equity 웹사이트](#)를 공개하게 된 것을 기쁘게 생각합니다. 웹사이트는 이달 말 세 개의 추가 섹션 (다양성 고용, 사회 정의 및 **LGBTQIA+**)을 포함하여 시간이 지남에 따라 계속 확장될 것입니다. 이 웹사이트는 학부모/보호자, 학생 및 교육자가 개인 학습 및 서로 학습에 사용할 수 있는 자료 및 정보가 쌓여 있는 학교 및 커뮤니티 리소스입니다. 제안 사항이나 질문이 있는 경우 [주식 수석 이사인 Jenee Uttaro](#)에게 [언제든지](#) 문의하십시오.

---

## Portuguese:

*(Devido à urgência desta comunicação, as versões traduzidas são fornecidas através do Google Translate e podem conter frases e estrutura inadequadas. Por favor, desculpe quaisquer erros.)*

**10 de setembro de 2021**

Saudações às famílias e funcionários do PSB,

Estou animado para apresentar a vocês a atualização desta semana! Também quero desejar às famílias judias e aos funcionários da nossa comunidade "g'mar chatima tovah" para o Yom Kippur na próxima semana.

Na atualização da comunidade de hoje, você aprenderá mais sobre nosso novo mandato de vacina COVID-19 para a equipe, nosso Destaque na Excelência e algumas atualizações importantes dos departamentos do PSB.

Finalmente, [à luz do 20º aniversário dos ataques de 11 de setembro de amanhã](#), quero encorajá-lo a entrar em contato e verificar seus vizinhos e membros da comunidade. Os efeitos da tragédia daquele dia se estendem além das vidas que perdemos; o aumento das medidas de segurança nos aeroportos, os conflitos em curso no Oriente Médio e a discriminação contra a comunidade muçulmana nos lembram que as consequências do 11 de setembro persistem até hoje.

Vou reiterar que o trabalho que fazemos não é fácil. No entanto, tenho visto muitas coisas boas serem feitas quando nossa comunidade está unida. Assim como todos nós viemos para curar juntos há vinte anos, também devemos nos unir para curar agora e tratar nossa comunidade com mais compaixão e gentileza nestes tempos difíceis. É somente aumentando nossa compreensão e respeito mútuo que podemos criar um ambiente seguro, saudável e culturalmente responsivo para nossos alunos, funcionários e comunidade.

Desejo a todos vocês um ótimo final de semana,

Linus

### **Atualização das estratégias de mitigação COVID-19**

- **Mandato de vacina para funcionários:** Ontem, o Comitê Escolar de Brookline fez avanços significativos para a implementação de um mandato de vacina COVID-19 para funcionários. Em consulta com o Brookline Educators Union (BEU) e a Federação Americana de Funcionários Estaduais, Municipais e Municipais (AFSCME), esta política exigirá que **todos os funcionários do PSB** apresentem comprovante de vacinação COVID-19 completa e mantenham a vacinação completa como condição de emprego. Além disso, qualquer funcionário do PSB que não seja vacinado devido a uma isenção médica ou religiosa documentada deve ter uma isenção no arquivo e fornecer prova contínua de três resultados negativos do teste viral COVID-19 semanal aos Serviços de Saúde Escolar a cada semana letiva como uma condição de emprego.

Os Serviços de Saúde Escolar e Recursos Humanos do PSB fornecerão mais informações nas próximas semanas. Observe que a equipe do PSB que não tem uma isenção médica ou religiosa aprovada deve demonstrar que está totalmente vacinada até **1º de novembro de 2021**. A equipe que não pode demonstrar vacinação completa até a data de implementação desta política deve apresentar o primeiro de três semanas Resultados do teste viral COVID-19 até **20 de setembro de 2021**, e deve enviar os resultados do teste viral COVID-19 de acordo com esta política todas as semanas letivas daí em diante. Quaisquer informações ou atualizações relacionadas a esse assunto serão publicadas no site do PSB. [Você pode revisar a declaração do Comitê Escolar da noite passada aqui.](#)

- Relatando Casos Positivos e Contatos Próximos: Na semana passada, o PSB relatou **4 casos COVID-19 positivos e 11 contatos próximos** em nossas escolas. É imperativo que **todos** em nossa comunidade cuidem bem de si mesmos e de suas famílias para manter nossas escolas seguras e saudáveis. A Equipe de Serviços de Saúde do Aluno deseja destacar três hábitos pessoais que você e seus alunos devem continuar a praticar:
  - Use uma máscara em ambientes fechados independentemente do estado de vacinação, especialmente se estiver com outras pessoas.
  - [Complet um e a / testando formulário de consentimento \(envio de uma só vez\) Atestado de saúde](#) .
  - Fique em casa se você ou sua família estiverem doentes / exibindo sintomas de COVID-19.

### **Bem-vindos, novos funcionários e educadores!**

Para o ano letivo de 2021-22, o PSB deu as boas-vindas a mais de 140 novos educadores em nossa comunidade. Estamos extremamente orgulhosos da dedicação, consideração e entusiasmo que nossos novos educadores trazem para o próximo ano letivo. Na reunião do Comitê Escolar ontem, o PSB também anunciou uma série de novos administradores escolares e de escritório central para a equipe do PSB e outros que assumirão novas funções de liderança para o ano letivo de 2021-22. [Saiba mais sobre nossa nova equipe aqui!](#)

### **Spotlight on Excellence**

Estou muito satisfeito por iniciar uma nova tradição nas reuniões do Comitê Escolar para o ano letivo de 2021-22: The Spotlight on Excellence. O Spotlight on Excellence irá iluminar apenas algumas das muitas conquistas acadêmicas, atléticas e culturais de nossos alunos e funcionários. Honraremos alunos e / ou funcionários com o prêmio Spotlight on Excellence em todas as reuniões como uma forma de mostrar as realizações incríveis dos alunos e funcionários em todo o distrito escolar.

O destaque desta semana apresentou cinco alunos do último ano da Brookline High School que foram nomeados semifinalistas no 2022 National Merit Scholarship Competition. O Programa Nacional de Bolsas de Mérito é um programa nacional rigoroso que reconhece os alunos com notas excelentes no teste de qualificação SAT. Apenas 1/3 dos 50.000 alunos com maior pontuação que fazem o teste de qualificação são selecionados como semifinalistas e estão entre os alunos com maior pontuação na Comunidade de Massachusetts. **Estendemos** nossos melhores votos a **Jade Blais -Ellis, Lilia Burtonpatel , Marlyn Li, Dhruva Schlondorff e Thomasin Sc hmults** por suas maravilhosas realizações. Parabéns!

### **Atualizações do Departamento PSB**



- **Escritório de Ensino e Aprendizagem:** De acordo com o Departamento de Educação Elementar e Secundária de Massachusetts (DESE), os resultados do MCAS serão disponibilizados publicamente na terça-feira, 21 de setembro, com relatórios dos pais / responsáveis entregues diretamente aos distritos logo depois. Prevemos que os relatórios individuais do MCAS dos alunos serão enviados fisicamente a você do PSB a partir de outubro .
  - **Escritório de Estratégia e Desempenho:** Reserve um momento para revisar todas as informações contidas no [Pacote de Volta às Aulas](#) , incluindo o contato e o processo de informações de consentimento . Informações precisas nos ajudam a nos comunicar com você sobre informações escolares, relatórios de progresso e, quando necessário, em situações de emergência. **Se você tiver quaisquer atualizações ou alterações, incluindo seu consentimento com relação às informações compartilhadas com organizações não PSB , como a Biblioteca Municipal de Brookline, Organizações de Pais / Professores de escolas e a Fundação de Educação de Brookline , preencha-as no Portal dos Pais até hoje à noite se possível.**
  - **Office of Equity:** Estamos entusiasmados com o lançamento de nosso novo site do [PSB Educational Equity](#), que também pode ser encontrado como uma seção na página inicial do PSB na guia "Distrito". O site continuará a se expandir com o tempo, incluindo três seções adicionais no final deste mês ( Contratação de Diversidade , Justiça Social e LGBTQIA +). Este site é um recurso escolar e comunitário que você encontrará repleto de materiais e informações que pais / responsáveis, alunos e educadores podem usar para estudo pessoal e no aprendizado uns com os outros. Fique à vontade para [entrar em contato](#) com [Jenee Uttaro](#) , [diretora sênior de patrimônio](#) , se tiver recomendações ou perguntas.
- 

#### Russian:

*(Вследствие срочности данного сообщения, перевод документа осуществлялся посредством использования Google Translate и может содержать некорректные языковые обороты и структуры. Приносим извинения за неудобства. )*

10 сентября 2021 г.

Приветствую семью и сотрудников PSB!

Рад представить вам обновление на этой неделе! Я также хочу пожелать еврейским семьям и сотрудникам нашей общины « g'mar chatima tovah » на Йом Кипур на следующей неделе.

В сегодняшнем обновлении сообщества вы узнаете больше о нашем новом мандате на вакцинацию COVID-19 для сотрудников, нашем «В центре внимания» и некоторых важных обновлениях отделов общественного вещания.

И, наконец, [в свете 20 - й годовщины завтра 11 сентября атаки](#) , я хочу призвать вас , чтобы выйти и проверить в вашем neighborhood и члены сообщества. Последствия трагедии в тот день выходят за рамки потерянных нами жизней; усиление мер безопасности в аэропортах, продолжающиеся конфликты на Ближнем Востоке и дискриминация в отношении мусульманского сообщества напоминают нам, что последствия 11 сентября сохраняются и сегодня.

Еще раз повторю, что работа, которую мы делаем, непростая. Тем не менее, когда наше сообщество сплочено, я видел много великих дел. Подобно тому, как все мы пришли лечиться вместе двадцать лет назад, мы должны объединиться, чтобы исцелить сейчас и относиться к нашему сообществу более сострадательно и нежно в эти трудные времена. Только увеличивая наше понимание и уважение друг к другу, мы можем создать безопасную, здоровую и учитывающую культурную среду для наших студентов, сотрудников и общества.

Желаю всем прекрасных выходных,

Линус

### **Обновление стратегии смягчения последствий COVID-19**

- **Мандат Вакцины для персонала:** Вчера, школа Комитет Бруклина добился значительных успехов в реализации COVID-19 мандата вакцины для сотрудников. В сотрудничестве с Бруклинским профсоюзом преподавателей (BEU) и Американской федерацией служащих штата, округа и муниципальных образований (AFSCME), эта политика потребует от **всех сотрудников общественного** телевидения доказательства полной вакцинации COVID-19 и проведения полной вакцинации в качестве условия. вид занятости. Кроме того, любой персонал общественного телевидения, не прошедший вакцинацию из-за документально подтвержденного исключения по медицинским или религиозным причинам, должен иметь в досье освобождение и в качестве условия предоставлять в Школьную службу здравоохранения три еженедельных отрицательных результата теста на вирус COVID-19 каждую учебную неделю. занятости.

PSB School Health Services и Human Resources предоставят дополнительную информацию в течение следующих нескольких недель. Обратите внимание, что сотрудники общественного телевидения, у которых нет утвержденного освобождения от медицинских или религиозных расходов, должны продемонстрировать, что они полностью вакцинированы до **1 ноября 2021 года**. Сотрудники, которые не могут продемонстрировать полную вакцинацию к дате введения в действие этой политики, должны подавать первые из трех еженедельных документов. COVID-19 вирусных результаты испытаний по **20 сентября 2021 года**, и должен представить COVID-19 вирусных результатов испытаний в соответствии с этой политикой в каждой школе неделю после этого. Любая информация или обновления по этому поводу будут опубликованы на сайте

PSB. [Вы можете просмотреть заявление школьного комитета, сделанное вчера вечером здесь.](#)

- **Сообщение о положительных случаях заболевания и близких контактах.** На прошлой неделе **агентство общественного вещания** сообщило о **4 инфицированных случаях COVID-19 и об 11 тесных контактах** в наших школах. Совершенно необходимо, чтобы **каждый** в нашем сообществе хорошо заботился о себе и своих семьях, чтобы наши школы оставались безопасными и здоровыми. Команда медицинского обслуживания студентов хочет выделить три личные привычки, которые вы и ваши ученики должны продолжать практиковать:
  - Носите маску в помещении независимо от вакцинации, особенно если вы находитесь с другими людьми.
  - [Compleat e засвидетельствования здоровье / тестирования формы согласия \(Однократная\)](#) .
  - Оставайтесь дома, если вы или члены вашей семьи заболели / у вас появились симптомы COVID-19.

### **Добро пожаловать, новые сотрудники и преподаватели!**

В 2021-22 учебном году PSB принял в наше сообщество более 140 новых преподавателей. Мы невероятно гордимся самоотверженностью, вниманием и энтузиазмом, которые наши новые преподаватели привносят в предстоящий учебный год. На вчерашнем заседании школьного комитета PSB также объявил о количестве новых администраторов школ и центральных офисов для команды PSB и других лиц, которые вступят в новые руководящие должности в 2021-22 учебном году. [Узнайте больше о наших новых сотрудниках здесь!](#)

### **В центре внимания передового опыта**

Я очень рад начать новую традицию на заседаниях школьного комитета на 2021-22 учебный год: «В центре внимания передового опыта». В программе «В центре внимания передового опыта» освещены лишь некоторые из многих академических, спортивных и культурных достижений наших студентов и сотрудников. Мы награждаем учащихся и / или сотрудников наградой «В центре внимания» на каждой встрече, чтобы продемонстрировать удивительные достижения учащихся и сотрудников школьного округа.

На этой неделе в центре внимания были пятеро старшекласников Бруклинской средней школы, которые были названы полуконференциями на Национальном конкурсе стипендий за заслуги 2022 года. Программа стипендий за заслуги перед национальными заслугами - это строгая национальная программа, в рамках которой учащиеся получают выдающиеся баллы на квалификационном тесте SAT. Только 1/3 из 50 000 студентов, набравших

наибольшее количество баллов, которые сдали квалификационный тест, выбраны в качестве полуфиналистов, и они входят в число студентов, набравших наибольшее количество баллов в Содружестве Массачусетса. Мы выражаем наши наилучшие пожелания **Джейд Blais -Ellis, Лилии Burtonpatel , Marlyn Ли, Дхрувы Шлендорф и Thomasin Sc hmults** за их замечательные достижения. Поздравляю!

### Новости отдела общественного вещания

- Управление преподавания и обучения: согласно Департаменту начального и среднего образования штата Массачусетс (DESE), результаты MCAS будут опубликованы во вторник, 21 сентября, а отчеты родителей / опекунов будут доставлены непосредственно в округа вскоре после этого. Мы ожидаем, что индивидуальные отчеты MCAS учащихся будут отправлены вам по почте из PSB начиная с октября .
- Управление стратегии и эффективности: найдите время, чтобы просмотреть всю информацию, содержащуюся в [пакете « Снова в школу»](#) , включая контактную информацию и информацию о согласии . Точная информация помогает нам общаться с вами относительно школьной информации, отчетов об успеваемости и, при необходимости, в экстренных ситуациях. **Если у вас есть какие-либо обновления или изменения, в том числе ваше согласие на передачу информации организациям, не связанным с общественным вещанием, таким как Бруклинская городская библиотека, школьные организации родителей / учителей и Бруклинский образовательный фонд , пожалуйста, заполните их через Родительский портал до сегодняшнего вечера. если возможно.**
- Office of Equity: Мы рады представить наш новый [веб-сайт PSB по вопросам равенства в образовании](#), который также можно найти в виде раздела на домашней странице PSB во вкладке «Округ». Веб-сайт будет продолжать расширяться с течением времени, включая три дополнительных раздела в конце этого месяца (Разнообразие найма, Социальная справедливость и LGBTQIA +). Этот веб-сайт представляет собой школьный и общественный ресурс, в котором вы найдете множество материалов и информации, которые родители / опекуны, учащиеся и преподаватели могут использовать для личного обучения и в вашем обучении друг с другом. Пожалуйста , не стесняйтесь обратиться к [Jenee Uttaro , старший директор по справедливости](#) , если у вас есть рекомендации или вопросы.

---

### Spanish:

*(Debido a la urgencia de esta comunicaci3n, las versiones traducidas se proporcionan a trav3s del traductor Google y pueden contener frases y estructuras difciles. Por favor, disculpe cualquier error.)*

**10 de septiembre de 2021**

Saludos a las familias y al personal de PSB,

¡Estoy emocionado de presentarles la actualización de esta semana! También quiero desearles a las familias judías y al personal de nuestra comunidad “ g'mar chatima tovah ” para Yom Kipur la próxima semana.

En la Actualización de la comunidad de hoy, aprenderá más sobre nuestro nuevo mandato de vacuna COVID-19 para el personal, nuestro Spotlight on Excellence y algunas actualizaciones importantes de los departamentos de PSB.

Por último, [a la luz del vigésimo aniversario de los ataques del 11 de septiembre de mañana](#) , quiero animarlos a que se acerquen y verifiquen a sus vecinos y miembros de la comunidad. Los efectos de la tragedia de ese día se extienden más allá de las vidas que perdimos; el aumento de las medidas de seguridad en los aeropuertos, los conflictos en curso en el Medio Oriente y la discriminación hacia la comunidad musulmana nos recuerdan que las consecuencias del 11 de septiembre persisten en la actualidad.

Reiteraré una vez más que el trabajo que hacemos no es fácil. Sin embargo, he visto muchas cosas maravillosas que se hacen cuando nuestra comunidad está unida. Así como todos vinimos a sanar juntos hace veinte años, también debemos unirnos para sanar ahora y tratar a nuestra comunidad con más compasión y gentileza en estos tiempos difíciles. Solo aumentando nuestra comprensión y respeto mutuos podremos crear un entorno seguro, saludable y culturalmente receptivo para nuestros estudiantes, personal y comunidad.

Les deseo a todos un maravilloso fin de semana,

Linus

### **Actualización de estrategias de mitigación de COVID-19**

- Mandato de vacunación para el personal: Ayer, el Comité Escolar de Brookline hizo avances significativos hacia la implementación de un mandato de vacuna COVID-19 para el personal. En consulta con el Sindicato de Educadores de Brookline (BEU) y la Federación Estadounidense de Empleados Estatales, del Condado y Municipales (AFSCME), esta política requerirá que **todo el personal de PSB** presente prueba de vacunación COVID-19 completa y mantenga la vacunación completa como condición. ition de empleo. Además, cualquier personal de PSB que no esté vacunado debido a una exención médica o religiosa documentada debe tener una exención en el archivo y proporcionar prueba continua de tres resultados negativos semanales de la prueba viral COVID-19 a los Servicios de Salud Escolar cada semana escolar como condición. De empleo.

Los Servicios de Salud y Recursos Humanos de las Escuelas de PSB brindarán más información durante las próximas semanas. Tenga en cuenta que el personal de PSB que no tenga una exención médica o religiosa aprobada debe demostrar que está

completamente vacunado antes **del 1 de noviembre de 2021**. El personal que no pueda demostrar la vacunación completa en la fecha de implementación de esta política debe presentar el primero de tres Los resultados de la prueba viral COVID-19 antes **del 20 de septiembre de 2021**, y deben presentar los resultados de la prueba viral COVID-19 de acuerdo con esta política cada semana escolar a partir de entonces. Cualquier información o actualización sobre este asunto se publicará en el sitio web de PSB. [Puede revisar la declaración del Comité Escolar de anoche aquí.](#)

- Reportando casos positivos y contactos cercanos: La semana pasada, PSB reportó **4 casos positivos de COVID-19 y 11 contactos cercanos** en nuestras escuelas. Es imperativo que **todos** en nuestra comunidad se cuiden bien a sí mismos y a sus familias para mantener nuestras escuelas seguras y saludables. El Equipo de Servicios de Salud para Estudiantes desea resaltar tres hábitos personales que usted y sus estudiantes deben seguir practicando:
  - Use una máscara en interiores sin importar el estado de vacunación, especialmente si está con otras personas.
  - [Completar el / la prueba formulario de consentimiento \(presentación de una sola vez\) de autorización sanitaria](#) .
  - Quédese en casa si usted o su familia están enfermos o presentan síntomas de COVID-19.

## **¡Bienvenidos, nuevo personal y educadores!**

Para el año escolar 2021-22, PSB dio la bienvenida a más de 140 nuevos educadores a nuestra comunidad. Estamos increíblemente orgullosos de la dedicación, consideración y entusiasmo que nuestros nuevos educadores traen al próximo año escolar. En la reunión del Comité Escolar de ayer, PSB también anunció una serie de nuevos administradores de oficinas centrales y escolares para el equipo de PSB y otros que asumirán nuevos roles de liderazgo para el año escolar 2021-22. [¡Obtenga más información sobre nuestro nuevo personal aquí!](#)

## **Enfoque en la excelencia**

Estoy muy contento de comenzar una nueva tradición en las reuniones del Comité Escolar para el año escolar 2021-22: El enfoque en la excelencia. Spotlight on Excellence iluminará solo algunos de los muchos logros académicos, atléticos y culturales de nuestros estudiantes y personal. Honraremos a los estudiantes y / o al personal con el premio Spotlight on Excellence en cada reunión como una forma de mostrar los increíbles logros de los estudiantes y del personal en todo el distrito escolar.

El centro de atención de esta semana contó con cinco estudiantes de último año de Brookline High School que han sido nombrados semifinales en la Competencia Nacional de Becas al Mérito 2022. El Programa Nacional de Becas al Mérito es un programa nacional riguroso que reconoce a los estudiantes con puntajes sobresalientes en la prueba de calificación SAT. Solo

1/3 de los 50,000 estudiantes con puntajes más altos que toman la prueba de calificación son seleccionados como semifinalistas, y se encuentran entre los estudiantes con puntajes más altos en la Commonwealth de Massachusetts. Extendemos nuestros mejores deseos a **Jade Blais- Ellis , Lilia Burtonpatel , Marlyn Li, Dhruva Schlondorff y Thomasin Sc hmults** por sus maravillosos logros. ¡Felicidades!

### Actualizaciones del departamento de PSB

- Oficina de Enseñanza y Aprendizaje: Según el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Massachusetts (DESE), los resultados del MCAS estarán disponibles públicamente el martes 21 de septiembre, y los informes de los padres / tutores se entregarán directamente a los distritos poco después. Anticipamos que los informes de MCAS individuales de los estudiantes se le enviarán físicamente por correo desde PSB a partir de octubre .
- Oficina de Estrategia y Desempeño: Tómese un momento para revisar toda la información contenida en el [Paquete de regreso a clases](#) , incluido el proceso de información de contacto y consentimiento . La información precisa nos ayuda a comunicarnos con usted sobre información escolar, informes de progreso y, cuando sea necesario, en situaciones de emergencia. **Si tiene alguna actualización o cambio, incluido su consentimiento con respecto a la información compartida con organizaciones que no pertenecen a PSB , como la biblioteca de la ciudad de Brookline, las organizaciones de padres y maestros de la escuela y la Fundación de educación de Brookline , complételas a través del Portal de padres antes de esta noche. si es posible.**
- Oficina de Equidad: Nos complace presentar nuestro nuevo [sitio web de Equidad Educativa de PSB](#), que también se puede encontrar como una sección en la página de inicio de PSB en la pestaña "Distrito". El sitio web continuará expandiéndose con el tiempo, incluyendo tres secciones adicionales a finales de este mes ( Contratación por diversidad , Justicia social y LGBTQIA +). Este sitio web es un recurso para la escuela y la comunidad que encontrará repleto de materiales e información que los padres / tutores, estudiantes y educadores pueden usar para el estudio personal y el aprendizaje mutuo. No dude en [comunicarse](#) con [Jenee Uttaro , directora senior de equidad](#) , si tiene recomendaciones o preguntas.

---

#### **Vietnamese:**

*(Do tính cấp thiết của giao tiếp này, các phiên bản đã dịch được cung cấp thông qua Google Dịch và có thể chứa chính tả và cấu trúc khó hiểu. Xin vui lòng bỏ qua bất kỳ sai sót.)*

**Ngày 10 tháng 9 năm 2021**

Xin chào Gia đình và Nhân viên PSB,

Tôi rất vui được giới thiệu với bạn bản cập nhật tuần này! Tôi cũng muốn chúc các gia đình Do Thái và nhân viên trong cộng đồng của chúng tôi " g'mar chatima tovah " cho Yom Kippur vào tuần tới.

Trong Bản cập nhật cộng đồng ngày hôm nay, bạn sẽ tìm hiểu thêm về nhiệm vụ vắc xin COVID-19 mới của chúng tôi dành cho nhân viên, Tiêu điểm về sự xuất sắc của chúng tôi và một số cập nhật quan trọng từ các phòng ban của PSB.

Cuối cùng, [nhân kỷ niệm 20 năm ngày xảy ra vụ tấn công ngày 11 tháng 9 vào ngày mai](#) , tôi muốn khuyến khích bạn liên hệ và kiểm tra các thành viên trong cộng đồng cũng như các neig hbors của bạn . Ảnh hưởng của thảm kịch ngày hôm đó còn vượt ra ngoài những sinh mạng mà chúng tôi đã mất; Các biện pháp an ninh gia tăng tại các sân bay, các cuộc xung đột đang diễn ra ở Trung Đông và sự phân biệt đối xử đối với cộng đồng Hồi giáo nhắc nhở chúng ta rằng hậu quả của ngày 11 tháng 9 vẫn còn tồn tại cho đến ngày nay.

Tôi sẽ nhắc lại một lần nữa rằng công việc chúng tôi làm không hề dễ dàng. Tuy nhiên, tôi đã thấy nhiều điều tuyệt vời được thực hiện khi cộng đồng của chúng ta đoàn kết. Cũng giống như tất cả chúng ta đã đến để chữa bệnh cùng nhau cách đây hai mươi năm, vậy chúng ta cũng phải đến với nhau để chữa bệnh ngay bây giờ và đối xử với cộng đồng của chúng ta một cách nhân ái và nhẹ nhàng hơn trong những thời điểm khó khăn này. Chỉ bằng cách tăng cường hiểu biết và tôn trọng lẫn nhau, chúng ta mới có thể tạo ra một môi trường an toàn, lành mạnh và đáp ứng văn hóa cho học sinh, nhân viên và cộng đồng của chúng ta .

Tôi chúc tất cả các bạn một ngày cuối tuần tuyệt vời,

Linus

### **Cập nhật chiến lược giảm nhẹ COVID-19**

- **Ủy nhiệm** tiêm vắc xin cho nhân viên : Hôm qua, Ủy ban trường học Brookline đã có những bước tiến đáng kể trong việc thực hiện ủy quyền vắc xin COVID-19 cho nhân viên. Cùng với sự đồng ý của Liên minh các nhà giáo dục Brookline (BEU) và Liên đoàn Nhân viên Tiểu bang, Quận và Thành phố Hoa Kỳ (AFSCME), chính sách này sẽ yêu cầu **tất cả nhân viên PSB** xuất trình bằng chứng về việc tiêm chủng đầy đủ COVID-19 và duy trì việc tiêm chủng đầy đủ như một điều kiện ý tưởng về việc làm. Ngoài ra, bất kỳ nhân viên PSB nào không được tiêm chủng do miễn trừ y tế hoặc tôn giáo được ghi nhận phải có hồ sơ miễn trừ và cung cấp bằng chứng liên tục về ba kết quả xét nghiệm vi rút COVID-19 âm tính hàng tuần cho Dịch vụ Y tế Trường học mỗi tuần học như một điều kiện công việc.

Bộ phận Nhân lực và Dịch vụ Y tế Trường học PSB sẽ cung cấp thêm thông tin trong vài tuần tới. Xin lưu ý rằng nhân viên PSB không có giấy miễn trừ y tế hoặc tôn giáo được chấp thuận phải trình bày rõ ràng rằng họ đã được tiêm chủng đầy đủ trước **ngày 1 tháng 11 năm 2021**. Nhân viên không thể chứng minh được việc tiêm chủng đầy đủ trước ngày thực hiện chính sách này phải nộp hồ sơ đầu tiên trong ba tuần Kết quả xét nghiệm vi-rút COVID-19 trước **ngày 20 tháng 9 năm 2021** và phải nộp kết quả xét nghiệm vi-rút COVID-19 theo chính sách này vào mỗi tuần học sau đó. Mọi thông tin



hoặc cập nhật liên quan đến vấn đề này sẽ được công bố trên trang web của PSB. [Bạn có thể xem lại tuyên bố của Ủy ban Nhà trường từ tối hôm qua tại đây.](#)

- **Báo cáo các trường hợp tích cực và liên hệ gần gũi:** Tuần trước, PSB đã báo cáo **4 trường hợp COVID-19 hoạt động tích cực và 11 trường hợp liên hệ gần gũi** trong trường học của chúng tôi. Điều cấp thiết là **mọi người** trong cộng đồng của chúng ta phải chăm sóc tốt cho bản thân và gia đình của họ để giữ cho trường học của chúng ta an toàn và lành mạnh. Nhóm Dịch vụ Y tế Sinh viên muốn nêu bật ba thói quen cá nhân mà bạn và học sinh của bạn nên tiếp tục thực hành:
  - Đeo khẩu trang trong nhà bất kể tình trạng tiêm chủng như thế nào, đặc biệt nếu bạn đang ở cùng người khác.
  - [complet e thư mục / kiểm tra giấy chấp thuận \(nộp một lần\) xác nhận sức khỏe](#)
  - Ở nhà nếu bạn hoặc gia đình bạn bị bệnh / có các triệu chứng COVID-19.

### **Chào mừng, Nhân viên và Nhà giáo dục Mới!**

Trong năm học 2021-22, PSB đã chào đón hơn 140 nhà giáo dục mới đến với cộng đồng của chúng tôi. Chúng tôi vô cùng tự hào về sự tận tâm, chu đáo và hào hứng mà các nhà giáo dục mới của chúng tôi mang lại cho năm học sắp tới. Tại cuộc họp Ủy ban School hôm qua, PSB cũng đã công bố một số quản trị viên văn phòng trung tâm và trường học mới cho nhóm PSB và những người khác sẽ đảm nhận vai trò lãnh đạo mới cho năm học 2021-22. [Tìm hiểu thêm về đội ngũ nhân viên mới của chúng tôi tại đây!](#)

### **Tiêu điểm về sự Xuất sắc**

Tôi rất vui mừng được bắt đầu một nhiệm vụ mới tại các cuộc họp của Ủy ban Nhà trường cho năm học 2021-22: Tiêu điểm về Sự Xuất sắc. Tiêu điểm về sự Xuất sắc sẽ chiếu sáng chỉ về một số trong nhiều thành tích học tập, thể thao và văn hóa của học sinh và nhân viên của chúng tôi. Chúng tôi sẽ vinh danh các học sinh và / hoặc nhân viên của trường với giải thưởng Spotlight on Excellence tại mỗi cuộc họp như một cách để giới thiệu những thành tích đáng kinh ngạc của học sinh và nhân viên trong toàn khu học chánh.

Tiêu điểm của tuần này là năm học sinh lớp 12 của Trường Trung học Brookline, những người đã được vinh danh là Semifin trong Cuộc thi Học bổng Thành tích Quốc gia năm 2022. Chương trình Học bổng Thành tích Quốc gia là một chương trình quốc gia nghiêm ngặt nhằm công nhận những học sinh có điểm số xuất sắc trong bài kiểm tra đủ điều kiện SAT. Chỉ 1/3 trong số 50.000 học sinh đạt điểm cao nhất trong bài kiểm tra đủ điều kiện được chọn vào vòng bán kết và các em nằm trong số những học sinh đạt điểm cao nhất ở Khối thịnh vượng chung Massachusetts. Chúng tôi gửi lời chúc tốt đẹp nhất đến **Jade Blais -Ellis, Lilia Burtonpatel , Marlyn Li, Dhruva Schlondorff và Thomasin Sc hmults** vì những thành tích tuyệt vời của họ. Xin chúc mừng!

## Thông tin cập nhật của Bộ phận PSB

- Văn phòng Giảng dạy và Học tập: Theo Bộ Giáo dục Tiểu học và Trung học Massachusetts (DESE), kết quả MCAS sẽ được công bố rộng rãi vào Thứ Ba, ngày 21 tháng 9, với báo cáo của phụ huynh / người giám hộ được gửi trực tiếp đến các học khu ngay sau đó. Chúng tôi dự đoán rằng các báo cáo MCAS của từng học sinh sẽ được gửi qua đường bưu điện cho bạn từ PSB bắt đầu vào tháng 10 .
- Văn phòng Chiến lược và Hiệu suất: Vui lòng dành một chút thời gian để xem lại tất cả thông tin có trong [Gói Trở lại Trường học](#) , bao gồm cả quy trình thông tin liên hệ và thông tin đồng ý . Thông tin chính xác giúp chúng tôi liên lạc với bạn về thông tin trường học, báo cáo tiến độ và khi cần thiết, trong các tình huống khẩn cấp. **Nếu bạn có bất kỳ cập nhật hoặc thay đổi nào, bao gồm cả sự đồng ý của bạn liên quan đến thông tin được chia sẻ với các cơ quan tổ chức không phải PSB như Thư viện Thị trấn Brookline, Tổ chức phụ huynh / giáo viên của trường và Tổ chức giáo dục Brookline , vui lòng hoàn thành chúng qua Cổng thông tin dành cho phụ huynh trước tối nay nếu có thể.**
- Văn phòng Công bằng: Chúng tôi rất vui mừng ra mắt [Trang web Công bằng Giáo dục PSB](#) mới của chúng tôi , cũng có thể được tìm thấy như một phần trong Trang chủ PSB trong tab "Học khu". Trang web sẽ tiếp tục mở rộng theo thời gian bao gồm ba phần bổ sung vào cuối tháng này ( Tuyển dụng đa dạng , Công bằng xã hội và LGBTQIA +). Trang web này là một tài nguyên của trường học và cộng đồng mà bạn sẽ tìm thấy được xếp chồng lên nhau với các tài liệu và thông tin mà phụ huynh / người giám hộ, học sinh và các nhà giáo dục có thể sử dụng f hoặc nghiên cứu cá nhân và trong việc học của bạn với nhau. Vui lòng liên hệ với [Jenee Uttaro](#) , [Giám đốc cấp cao của Equity](#) , nếu bạn có đề xuất hoặc thắc mắc.